

123966-2026 - Verseny

Németország – Elektronikai szolgáltatások – RV Instandsetzungsarbeiten an MS-Transformatoren bis 1000 kVA

OJ S 37/2026 23/02/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stromnetz Berlin GmbH

E-mail-cím: einkauf@stromnetz-berlin.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közvállalkozás

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Villamos energiával kapcsolatos tevékenységek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: RV Instandsetzungsarbeiten an MS-Transformatoren bis 1000 kVA

Leírás: Rahmenvertrag für Instandsetzungsarbeiten an MS-Transformatoren bis 1000 kVA im Stadtgebiet Berlin

Eljárásazonosító: bab7eccf-2de2-48fc-bedc-4d3059d569e2

Belső azonosító: 2026000318

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71314100 Elektronikai szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 45311200 Villamos szerelés, 45317000 Egyéb villamos szerelési munka, 45317200 Transzformátorok villamos szerelése, 50532000 Villamos géppel, készülékkel és hozzá tartozó berendezéssel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások, 51111300 Transzformátor-szerelési szolgáltatások, 71314000 Energetikai és azzal kapcsolatos szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Berlin

Irányítószám: 12435

Ország aleggysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

2.1.3. Érték

A becsült érték hea (áfa) nélkül: 1,00 EUR

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/25/EU irányelv

sektvo -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: RV Instandsetzungsarbeiten an MS-Transformatoren bis 1000 kVA

Leírás: Rahmenvertrag für Instandsetzungsarbeiten an MS-Transformatoren bis 1000 kVA im Stadtgebiet Berlin

Belső azonosító: c1159365-c37d-4fc5-b0e7-1c6d358e76a2

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71314100 Elektronikai szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 45311200 Villamos szerelés, 45317000 Egyéb villamos szerelési munka, 45317200 Transzformátorok villamos szerelése, 50532000 Villamos géppel, készülékkel és hozzá tartozó berendezéssel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások, 51111300 Transzformátor-szerelési szolgáltatások, 71314000 Energetikai és azzal kapcsolatos szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: Zweimalige Verlängerung des Rahmenvertrages bis längstens 31.12.2034

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Berlin

Irányítószám: 12435

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/01/2027

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2030

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 48

További információk a megújításról: 1) vom 01.01.2031 bis 31.12.2032, 2) vom 01.01.2033 bis 31.12.2034

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link.

Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/b180a45e-1938-4437-a98f-2b1bf167df28/suitabilitycriteria>

MK1.1 Eigenerklärung zur Befähigung zur Berufsausübung

MK1.2 Aktuelle Eintragung im Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

MK1.3 Aktueller Nachweis des Finanzamtes über die vollständige und fristgerechte Zahlung

von Steuern oder gleichwertige Bescheinigungen des Ursprungs- oder Herkunftslandes

MK1.4 Aktueller Nachweis über die vollständige und fristgerechte Zahlung von

Krankenkassenbeiträgen, Unfallversicherungsbeiträgen, Rentenversicherungsbeiträgen sowie

von Beiträgen zur Berufsgenossenschaft oder gleichwertige Bescheinigungen des Ursprungs-

oder Herkunftslandes. MK1.5 Eigenerklärung zur Eignung zum Nichtvorliegen von

Ausschlussgründen sowie zu Maßnahmen der Selbstreinigung

MK1.6 Eigenerklärung zur Einhaltung der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 08.04.2022 zur Änderung der

Verordnung (EU) 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen

Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren

MK1.7 Eigenerklärung, dass der Verhaltenskodex für Lieferanten des Auftraggebers (Anlage "Verhaltenskodex für

Lieferanten_0924) anerkannt wird.

MK1.8 Verschwiegenheitserklärung

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására

vonatkoznak

Fontossági sorrend: 0,00

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link.

Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/b180a45e-1938-4437-a98f-2b1bf167df28/suitabilitycriteria>

MK 2 Finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit - Bankauskunft/Versicherungen/Umsatz

/Bürgschaften/etc. MK2.1 Vorlage einer aktuellen Auskunft der jeweiligen Hausbanken mit

Bestätigung über die wirtschaftlichen Verhältnisse (z. B. Dauer der Geschäftsbeziehung), zur

Kreditwürdigkeit (z. B. erkennbare Überschuldung) und zur Zahlungsfähigkeit (z.B. Angabe

von Krediten). MK2.2 "Eigenerklärung, über das Bestehen bzw. Abschließen und

Aufrechterhalten einer Berufs- bzw. Betriebs- und Umwelthaftpflichtversicherung für Personen-

, Sach- und Vermögensschäden, die auch das Umweltschadensrisiko abdeckt sowie einer

Verkehrshaftungsversicherung inkl. Lagerhaltung nach HGB inkl., Sachgefahren Feuer

/Leitungswasser / Sturm-Hagel/Einbruch und Diebstahl/Elementar, sofern nach den geltenden

ZÜRS-Zone möglich, sowie unbenannte Gefahren bei einer Versicherungsgesellschaft mit

Firmensitz in der EU unter Berücksichtigung eines marktüblichen Umfanges des

Versicherungsschutzes. Hinweis: Der Umfang des Versicherungsschutzes wird seitens der

Vergabestelle festgelegt und ist im Laufe des Vergabeverfahrens durch Vorlage einer

entsprechenden Bestätigung der Versicherung nachzuweisen." MK2.3 Eigenerklärung durch

Eigenangaben des Bewerbers, dass der durchschnittliche Jahresumsatz des Bewerbers

innerhalb der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre mindestens 500.000,00 Euro/p.a.

netto betragen hat.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására

vonatkoznak

Fontossági sorrend: 0,00

Kriterium: Minőszégbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kriterium leírása: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/b180a45e-1938-4437-a98f-2b1bf167df28/suitabilitycriteria> MK 3

Technische und berufliche Leistungsfähigkeit - Ausstattung, Fachkräfte, Fortbildungen /Fachkundenachweise/Zulassungen MK 3.1 Eigenerklärung, dass der Bewerber in der Lage ist, die geforderten Leistungen mit elektrotechnisch ausgebildetem Fachpersonal gemäß der Anforderungen an die im Bereich der Elektrotechnik tätigen Personen nach DIN-VDE 1000, Teil 10 und VDE 0105-100 oder vergleichbare europäische technische Regelungen sowie gemäß der Befähigung für Arbeiten unter Spannung nach DGUV Vorschrift 1 oder vergleichbare europäische technische Regelungen zu erbringen. MK 3.2 "Eigenerklärung, über das Bestehen a) einer Werkstatt für Instandsetzungsmaßnahmen an MS-Transformatoren im Großraum Berlin/Brandenburg hat, b) der notwendigen Betriebsausstattung, um vorzunehmende Arbeiten an den Betriebsmittel störungsbedingt Vorort auf der Baustelle wie auch in einer geeigneten Werkstatt durchführen zu können (oder siehe Register Eignungsleihe - welcher Subunternehmer diese Leistungen erbringen soll)" MK 3.3 "Eigenerklärung, dass der Bewerber in der Lage ist, eine Lagerfläche für bis zu 40 Transformatoren mit den Abmessungen von ~ 1.650x1000x1800 mm/p.Stück (LBH) und einem Gewicht von ~ 3.300 kg/p.Stück bereitzustellen. Die Lagerfläche erfüllt folgende Anforderungen: a) die Lagerfläche muss trocken, frost- und UV-frei sein b) die Lagerfläche muss flüssigkeitsdicht sein und den Anforderungen der Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen (AwSV) entsprechen. c) die Lagerfläche ist geeignet, das Volumen von ~ 400 l Öl (WGK1) von der Standfläche je Verteilnetztransformator zurückzuhalten. Die Rückhaltung des möglichen Löschwassers gem. Löschwasserrückhalterichtlinie (LÖRÜRi) ist sichergestellt (Brandschutzkonzept). d) die Lagerfläche befindet sich im Großraum Berlin/Brandenburg. (Der Ort ist benennen). Die Eignung der Lagerfläche muss gemäß § 62 AwSV entweder über eine Eignungsfeststellung bei der zuständigen Gewerbeaufsicht angezeigt und angemeldet oder im Rahmen der Baugenehmigung festgestellt worden sein. (oder siehe Register Eignungsleihe - welcher Subunternehmer diese Leistungen erbringen soll)" MK 3.4 Eigenerklärung, dass der Bewerber in der Lage ist, die Abwicklung des jeweiligen Abrufauftrages auf der Grundlage einschlägiger EN-und DIN-Normen, einschlägiger deutscher oder europaweit harmonisierter vergleichbarer technischen Regelwerke, Vorschriften und Richtlinien durchzuführen. MK 3.5 Nachweis durch Vorlage des aktuell gültigen Zertifikates, dass der Bewerber ein eingeführtes und durch betriebliche Anweisungen umgesetztes, zertifiziertes Qualitätsmanagementsystems entsprechend der DIN EN ISO 9001-er Reihe oder gleichwertig betreibt. MK 3.6 Nachweis durch Vorlage des aktuell gültigen Zertifikates, über ein beim Bewerber bestehendes Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltschutzmanagementsystem entsprechend der DIN ISO 45001 oder gleichwertig. Der Nachweis hat zusätzlich durch Beschreibung des eingeführten Systems auf dem entsprechenden AG-Vordruck zu erfolgen. Dazu hat der Bewerber das den Vergabeunterlagen beiliegende Formblatt (Fragebogen Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz "AGU B") zu nutzen. MK 3.7 "Eigenerklärung, dass der Bewerber in der Lage ist: 1. die Vertragsabwicklung in allen Unterlagen und im Schriftverkehr in deutscher Sprache durchzuführen und Personal zu den erforderlichen Terminen vor Ort (Stadtgebiet Berlin ggf. näherer Umkreis) bereit zu stellen; 2. Mitarbeiter, welche technisch sicher deutsch sprechen (mind. B2), in zur Auftragsabwicklung ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen Personal zu stellen" MK 3.8 Eigenerklärung, dass der Bewerber im Auftragsfalle für die Dauer der Vertragslaufzeit bereit und in der Lage ist, im Störfall innerhalb der Geschäftszeit (werktags, Mo-Do von 07:00 bis 15:00 Uhr/Fr von 07:00 bis 14:00 Uhr) in einer

Zeit von max. 4 h am jeweiligen Einsatzort zu sein. MK 3.9 Nachweis durch Vorlage eines Zertifikates, dass der Bewerber ein Fachbetrieb nach der Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen (AwSV) (ehemals Fachbetrieb nach Wasserhaushaltsgesetz/WHG) ist.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Fontossági sorrend: 0,00

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link.

Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/b180a45e-1938-4437-a98f-2b1bf167df28/suitabilitycriteria>

MK 4

Technische und berufliche Leistungsfähigkeit - Referenzen: Info "Die Auswahl, der zur Beurteilung der Mindestkriterien heranzuziehenden Referenzen erfolgt seitens des Bewerbers durch Eintragung der jeweiligen Referenzen in den Bewerberbogen. Referenzen der ausreibenden Stelle sind ausdrücklich zugelassen. Eine Referenz, die mehrere oder ggf. alle Mindestkriterien erfüllt, ist ausdrücklich zugelassen." MK 4.1 "Nachweis mindestens zwei vergleichbarer Referenzen. Die Referenzen sind vergleichbar, wenn diese mindestens die folgenden Anforderungen beinhalten: a) die Referenz umfasst Instandsetzungsarbeiten an MS-Transformatoren (> 400 kVA bis max. 1200 kVA) inkl. Abdichtung an den OS- und/oder NS-Durchführungen, b) die Referenz ist vollständig erbracht bzw. abgeschlossen. Die Schlussabnahme ist maximal 5 Kalenderjahre vor dem Tag der Einreichung des Teilnahmeantrags erfolgt." MK 4.2 "Nachweis mindestens einer projektvergleichbaren Referenz. Die Referenzen sind vergleichbar, wenn diese mindestens die folgenden Anforderungen beinhalten: a) die Referenz umfasst das Handling und die Lagerhaltung von ölgefüllten MS-Transformatoren unter Einhaltung der Vorschriften gem. AwSV – Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen (Alt-WHG), b) die Referenz ist vollständig erbracht bzw. abgeschlossen. Die Schlussabnahme ist maximal 5 Kalenderjahre vor dem Tag der Einreichung des Teilnahmeantrags erfolgt." MK 4.3 "Nachweis mindestens einer vergleichbaren Referenz. Die Referenz ist vergleichbar, wenn diese mindestens die folgenden Anforderungen beinhaltet: a) die Referenz umfasst die Erstellung eines Ablaufplans mit QS-System für Instandsetzungsarbeiten an MS-Transformatoren, b) die Referenz ist vollständig erbracht bzw. abgeschlossen. Die Schlussabnahme ist maximal 5 Kalenderjahre vor dem Tag der Einreichung des Teilnahmeantrags erfolgt."

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Fontossági sorrend: 0,00

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 1

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Preis

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 13/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Közép-
európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/b180a45e-1938-4437-a98f-2b1bf167df28>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 14/04/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/b180a45e-1938-4437-a98f-2b1bf167df28>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 23/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00)

Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU.

Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: gemäß Vergabe- und Vertragsunterlagen

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: gemäß Vergabe- und Vertragsunterlagen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitásával

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Berlin

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stromnetz Berlin GmbH

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer des Landes Berlin

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stromnetz Berlin GmbH

Regisztrációs szám: 24212b98-bab4-4d57-a582-7dff74205c6f

Postacím: Eichenstraße 3a

Város: Berlin

Irányítószám: 12435

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

E-mail-cím: einkauf@stromnetz-berlin.de

Telefonszám: +49 30492023260

Internetcím: <https://www.stromnetz.berlin>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Berlin

Regisztrációs szám: 70e9bd56-f774-4d30-a4c5-0e9c3e04f854

Postacím: Martin-Luther-Str. 105

Város: Berlin

Irányítószám: 10825

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@senwtf.berlin.de

Telefonszám: +49 3090138316

Fax: +49 3090137613

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Stromnetz Berlin GmbH

Regisztrációs szám: f9eab050-34a9-46e5-9e77-c3e09a41a984

Szervezeti egység: Einkauf

Postacím: Eichenstraße 3a

Város: Berlin

Irányítószám: 12435

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Einkauf

E-mail-cím: einkauf@stromnetz-berlin.de

Telefonszám: +49 30492023260

Internetcím: <https://www.stromnetz.berlin/>

E szervezet szerepei:

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: e82b9799-e067-4d84-9450-56ca3e2547e1 - 01

Hirdetnyminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 19/02/2026 15:20:09 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 123966-2026

HL S kiadás száma: 37/2026

A közzététel dátuma: 23/02/2026